

ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

G/AG/N/CAN/9
20 novembre 1996

(96-4916)

Comité de l'agriculture

Original: français/anglais

NOTIFICATION

Le Secrétariat a reçu le 15 novembre 1996, de la délégation du **Canada**, la notification ci-après concernant des importations sous contingents tarifaires effectuées pendant l'année de commercialisation 1995/96 (tableau MA:2).

Cette notification concerne les contingents tarifaires administrés sur la base de la campagne de commercialisation du 1^{er} août au 31 juillet.

Tableau MA : 2
ACCÈS AUX MARCHÉS : Canada
PÉRIODE CONSIDÉRÉE : année commercialisation 1995/96
Listes se rapportant relatives aux engagements en matière de contingents tarifaires et autres

| Désignation des produits | Numéro(s) du tarif compris dans la désignation des produits | Montant du contingent tarifaire pour la période en question | Importations dans les limites du contingent au cours de la période ¹ |
|---|---|---|--|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| Crème : | | | |
| - Lait et crème de lait, non concentrés et sans addition de sucre ou d'autres édulcorants, d'une teneur en poids de matières grasses excédant 6 %, dans les limites de l'engagement d'accès | 0401.30.10 | 394 tonnes (selon le poids du produit) | 302,4 tonnes (selon le poids du produit) |
| Lactosérum sec : | | | |
| - Lactosérum en poudre, autres que du concentré de protéines de lactosérum, dans les limites de l'engagement d'accès | 0404.10.21 | 3 198 tonnes (selon le poids du produit) | 2 107,4 tonnes (selon le poids du produit) |
| Beurre : | | | |
| - Beurre, dans les limites de l'engagement d'accès | 0405.00.11 | 1 964 tonnes (selon le poids du produit) | 1 964 tonnes (selon le poids du produit) |
| - Autres graisses et huiles dérivées du lait, dans les limites de l'engagement d'accès | 0405.00.91 | | |
| Froment (blé) : | | | |
| - Froment (blé) dur, dans les limites de l'engagement d'accès | 1001.10.10 | 136 130 tonnes | 24 036 tonnes |
| - Froment (blé) et méteil, autres que du froment (blé) dur, dans les limites de l'engagement d'accès | 1001.90.10 | | |
| Orge : | | | |
| - Orge, pour le maltage, dans les limites de l'engagement d'accès | 1003.00.11 | 239 400 tonnes | 11 267 tonnes |
| - Orge, autre que pour le maltage, dans les limites de l'engagement d'accès | 1003.00.91 | | |
| Produits de froment (blé) : | | | |
| - Farines de froment (blé) et de méteil, dans les limites de l'engagement d'accès | 1101.00.10 | 123 557 tonnes (selon l'équivalent en céréales) | 140 951 tonnes (selon l'équivalent en céréales) |
| - Gruaux et semoules de froment (blé), dans les limites de l'engagement d'accès | 1103.11.10 | | |
| - Froment (blé), agglomérés sous forme de pellets, dans les limites de l'engagement d'accès | 1103.21.10 | | |

Tableau MA : 2

ACCÈS AUX MARCHÉS : Canada
PÉRIODE CONSIDÉRÉE : année commercialisation 1995/96
Listes se rapportant relatives aux engagements en matière de contingents tarifaires et autres

| Désignation des produits | Numéro(s) du tarif compris dans la désignation des produits | Montant du contingent tarifaire pour la période en question | Importations dans les limites du contingent au cours de la période ¹ |
|--|---|---|--|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| - Froment (blé), grains aplatis ou en flocons, dans les limites de l'engagement d'accès | 1104.19.11 | | |
| - Autres grains travaillés (mondés, perlés, tranchés ou concassés, par exemple), de froment (blé), dans les limites de l'engagement d'accès | 1104.29.11 | | |
| - Germes de céréales, entiers, aplatis, en flocons ou moulus, de froment (blé), dans les limites de l'engagement d'accès | 1104.30.11 | | |
| - Amidon de froment (blé), dans les limites de l'engagement d'accès | 1108.11.10 | | |
| - Gluten de froment (blé), même à l'état sec, dans les limites de l'engagement d'accès | 1109.00.10 | | |
| - Mélanges et pâtes pour la préparation des produits de la boulangerie, de la pâtisserie ou de la biscuiterie du no 19.05, en paquets d'un poids n'excédant pas 11,34 kg chacun, de froment (blé), contenant moins de 25 % de matières grasses du beurre, dans les limites de l'engagement d'accès | 1901.20.13 | | |
| - Mélanges et pâtes pour la préparation des produits de la boulangerie, de la pâtisserie ou de la biscuiterie du no 19.05, en paquets d'un poids excédant 11,34 kg chacun, de froment (blé), contenant moins de 25 % de matières grasses du beurre, dans les limites de l'engagement d'accès | 1901.20.23 | | |
| - Pâtes alimentaires, non cuites ni farcies ni autrement préparées, contenant des oeufs, dans les limites de l'engagement d'accès | 1902.11.11 | | |
| - Pâtes alimentaires, non cuites ni farcies ni autrement préparées, ne contenant pas des oeufs, ne pas contenant de la farine et de l'eau uniquement, dans les limites de l'engagement d'accès | 1902.19.11 | | |
| - Pâtes alimentaires, ne pas contenant de la farine et de l'eau uniquement, non cuites ni farcies ni autrement préparées, ne contenant pas des oeufs, dans les limites de l'engagement d'accès | 1902.19.91 | | |
| - Pâtes alimentaires cuites, non farcies, sans viande, dans les limites de l'engagement d'accès | 1902.30.11 | | |
| - Produits à base de froment (blé) obtenus par soufflage ou grillage, dans les limites de l'engagement d'accès | 1904.10.11 | | |

Tableau MA : 2

ACCÈS AUX MARCHÉS : Canada
PÉRIODE CONSIDÉRÉE : année commercialisation 1995/96
Listes se rapportant relatives aux engagements en matière de contingents tarifaires et autres

| Désignation des produits | Número(s) du tarif compris dans la désignation des produits | Montant du contingent tarifaire pour la période en question | Importations dans les limites du contingent au cours de la période ¹ |
|---|---|---|--|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| - Froment (blé), en grains, précuits ou autrement préparés, en paquets d'un poids n'excédant pas 11,34 kg chacun, dans les limites de l'engagement d'accès | 1904.90.11 | | |
| - Froment (blé), en grains, précuits ou autrement préparés, en paquets d'un poids excédant 11,34 kg chacun, dans les limites de l'engagement d'accès | 1904.90.21 | | |
| - Pain croustillant dit "knackebrot", fait avec de la levure comme levain, dans les limites de l'engagement d'accès | 1905.10.11 | | |
| - Pain croustillant dit "knackebrot", autre que fait avec de la levure comme levain, en paquets d'un poids n'excédant pas 11,34 kg chacun, dans les limites de l'engagement d'accès | 1905.10.21 | | |
| - Pain croustillant dit "knackebrot", autre que fait avec de la levure comme levain, en paquets d'un poids n'excédant pas 11,34 kg chacun, dans les limites de l'engagement d'accès | 1905.10.31 | | |
| - Biscuits additionnés d'édulcorants évalués à 44 ¢/kg au moins, valeur qui doit être basée sur le poids net et doit comprendre la valeur du paquet ordinaire au détail, dans les limites de l'engagement d'accès | 1905.30.11 | | |
| - Gaufres et gaufrettes et biscuits additionnés d'édulcorants, autres que biscuits évalués à 44 ¢/kg au moins, valeur qui doit être basée sur le poids net et doit comprendre la valeur du paquet ordinaire au détail, dans les limites de l'engagement d'accès | 1905.30.91 | | |
| - Biscottes, pain grillé et produits similaires grillés, fait avec de la levure comme levain, dans les limites de l'engagement d'accès | 1905.40.11 | | |
| - Biscottes, pain grillé et produits similaires grillés, autres que fait avec de la levure comme levain, dans les limites de l'engagement d'accès | 1905.40.91 | | |
| - Pain, autre que pain ordinaire fait avec de la levure comme levain, autre que pain non levé à des fins sacramentelles, en paquets d'un poids n'excédant pas 11,34 kg chacun, dans les limites de l'engagement d'accès | 1905.90.13 | | |
| - Pain, autre que pain ordinaire fait avec de la levure comme levain, autre que pain non levé à des fins sacramentelles, en paquets d'un poids excédant 11,34 kg chacun, dans les limites de l'engagement d'accès | 1905.90.15 | | |

Tableau MA : 2

ACCÈS AUX MARCHÉS : Canada
PÉRIODE CONSIDÉRÉE : année commercialisation 1995/96
Listes se rapportant relatives aux engagements en matière de contingents tarifaires et autres

| Désignation des produits | Numéro(s) du tarif compris dans la désignation des produits | Montant du contingent tarifaire pour la période en question | Importations dans les limites du contingent au cours de la période ¹ |
|--|---|---|--|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| - Biscuits, autres que biscuits additionnés d'édulcorants, évalués à 44 ¢/kg au moins, valeur qui doit être basée sur le poids net et doit comprendre la valeur du paquet ordinaire au détail, dans les limites de l'engagement d'accès | 1905.90.21 | | |
| - Biscuits, autres que biscuits additionnés d'édulcorants, autre qu'évalués à 44 ¢/kg au moins, valeur qui doit être basée sur le poids net et doit comprendre la valeur du paquet ordinaire au détail, dans les limites de l'engagement d'accès | 1905.90.23 | | |
| - Bretzels, dans les limites de l'engagement d'accès | 1905.90.41 | | |
| - Sons, remoulages et autres résidus, de froment (blé), même agglomérés sous forme de pellets, du criblage, de la mouture ou d'autres traitements de froment (blé), dans les limites de l'engagement d'accès | 2302.30.10 | | |
| Produits d'orge : | | | |
| - Farine d'orge, dans les limites de l'engagement d'accès | 1102.90.11 | 11 478 tonnes | 8 659 tonnes |
| - Gruaux et semoules d'orge, dans les limites de l'engagement d'accès | 1103.19.21 | (selon l'équivalent en céréales) | (selon l'équivalent en céréales) |
| - Orge agglomérées sous forme de pellets, dans les limites de l'engagement d'accès | 1103.29.11 | | |
| - Grains aplatis ou en flocons d'orge, dans les limites de l'engagement d'accès | 1104.11.10 | | |
| - Autres grains travaillés (mondés, perlés, tranchés ou concassés, par exemple), d'orge, dans les limites de l'engagement d'accès | 1104.21.10 | | |
| - Malt, entier, non torréfié, dans les limites de l'engagement d'accès | 1107.10.11 | | |
| - Malt, autre qu'entier, non torréfié, dans les limites de l'engagement d'accès | 1107.10.91 | | |
| - Malt, entier, torréfié, dans les limites de l'engagement d'accès | 1107.20.11 | | |
| - Malt, autre qu'entier, torréfié, dans les limites de l'engagement d'accès | 1107.20.91 | | |

Tableau MA : 2

ACCÈS AUX MARCHÉS : Canada
PÉRIODE CONSIDÉRÉE : année commercialisation 1995/96
Listes se rapportant relatives aux engagements en matière de contingents tarifaires et autres

| Désignation des produits | Numéro(s) du tarif compris dans la désignation des produits | Montant du contingent tarifaire pour la période en question | Importations dans les limites du contingent au cours de la période ¹ |
|---|---|---|--|
| 1 | 2 | 3 | 4 |
| - Amidon d'orge, dans les limites de l'engagement d'accès | 1108.19.11 | | |
| - Extrait de malt, dans les limites de l'engagement d'accès | 1901.90.11 | | |
| - Produits à base d'orge obtenus par soufflage ou grillage, dans les limites de l'engagement d'accès | 1904.10.21 | | |
| - Orge, en grains, précuits ou autrement préparés, en paquets d'un poids n'excédant pas 11,34 kg chacun, dans les limites de l'engagement d'accès | 1904.90.13 | | |
| - Orge, en grains, précuits ou autrement préparés, en paquets d'un poids excédant 11,34 kg chacun, dans les limites de l'engagement d'accès | 1904.90.23 | | |
| - Sons, remoulages et autre résidus, d'orge, même agglomérés sous forme de pellets, du criblage, de la mouture ou d'autres traitements d'orge, dans les limites de l'engagement d'accès | 2302.40.11 | | |

1. Le dénombrement des importations intra-contingent pour le beurre, la crème et le lactosérum sec est basé sur les licences délivrées par la Direction générale des contrôles à l'exportation et à l'importation (DGCEI); le dénombrement des importations intra-contingent pour le froment (blé), l'orge, et les produits de froment (blé) et d'orge est basé sur les données provenant de Revenu Canada. Il se peut que les chiffres ainsi obtenus ne correspondent pas à ceux signalés par Statistique Canada, Division du Commerce International, puisque les données de la DGCEI sont calculées selon l'unité du contingent tarifaire (ex. : selon l'équivalent en céréales).